

日进广报

第 215 号 2024/3★

发行：日进市市民协动课

〒470-0192 爱知县日进市蟹甲町池下 268

电话 0561-73-3194

E-mail:kyoudou@city.nisshin.lg.jp

编辑：日进市国际交流协会

〒470-0122 爱知县日进市蟹甲町中岛 277-1

电话&传真 0561-73-1131

~~~市举办的各种活动因残疾需要配合的人请联系我们~~~

## ♪ 假日急病诊疗所 (休日急病診療所) ※发烧者请事先电话联系。

| 诊疗科       | 地点                         | 诊疗日                                                                              |
|-----------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 内科<br>小児科 | 中央福祉中心西口<br>☎:0561-73-7555 | 3日(星期日)、10日(星期日)、17日(星期日)、20日(星期三、节假日)、24日(星期日)、31日(星期日)<br>9:00~16:30(中午休息1个小时) |

【注意事项】免交市民税和接受生活补助家庭的集体癌检查、骨质酥松、涂氟治疗费用均为免费。届时需要证明，详情请电话咨询。各教室活动及诊断日程、内容请看“保健中心手册”或市网页。

~~~~~

♪ 3月的纳税向导 (3月の納税・納付案内)

◇收纳课 ☎:0561-73-4109

◇保险年金课 ☎:0561-73-1430

所交内容：国民健康保险费(9期)

所交内容：后期高龄医疗保险费(9期)

纳 期：4月1日(星期一)

纳 期：4月1日(星期一)

※ 银行转账的话，由于第二天才能到账，请在交纳期限前一天办理手续。

※ 可使用手机软件支付。详细请看市网站。りそな银行、三井住友银行的办理业务将于3/31结束，请在其他金融机构办理此业务。

~~~~~

## ♪ 2024年4月起塑料资源将由绿色文字的指定资源回收袋进行回收

(令和6年4月开始 資源プラスチックは緑色の文字の指定袋で回収します)

◇环境课 ☎:0561-73-2883

F 0561-72-4603

E [kankyo@city.nisshin.lg.jp](mailto:kankyo@city.nisshin.lg.jp)

为更好利用有限资源，所有塑料资源(含塑料产品)将进行统一回收。请各位市民积极配合垃圾分类。

### 塑料资源的回收方法

#### ■用什么袋?

使用目前已在使用的绿色文字的塑料回收袋(プラスチック製容器包装袋)

※2024年7月左右绿色袋“プラスチック製容器包装袋”的文字记载将改为“資源プラスチック”。

旧的袋可继续使用

#### ■回收星期?

和目前一样为每星期三。自2024年4月3日的星期三起开始实行。

#### ■回收时间?

和目前一样至8:30放置垃圾回收处。

#### ■塑料制品具体为哪些产品?

洗脸盆、牙刷、衣架等全部或绝大部分的塑料产品。

※具体请看市官网。日进广报1月号、2月号均可确认。

## ♫ ▼ 儿童健康 (こどもの健康)

**※因受新型冠状病毒影响, 根据情况有可能停止或更换实施日期, 当天的实施情况请查阅市官网**

因残疾而需要特别照顾者请在 7 天之前联系有关部门

咨询: 健康课 (保健中心) ☎0561-72-0770 F0561-74-0244 E [kenko@city.nisshin.lg.jp](mailto:kenko@city.nisshin.lg.jp)

场所: 保健中心 (到保健中心来检查时, 请带好亲子健康手册) 名额/报名/其他

※至两周前还未收到通知的人请联系保健中心

|        |                                                                                                                                                                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 个别预防接种 | 有关 b 型流感嗜血杆菌结合疫苗、小儿肺炎球菌、B 型肝炎、轮状病毒、BCG、四种混合疫苗 (白喉、百日咳、破伤风、不活化小儿麻痹症)、不活性小儿麻痹症、三种混合 (白喉、百日咳、破伤风), DT (白喉, 破伤风), MR (麻症, 风症混合)、水痘、日本脑炎和子宫颈头癌的疫苗接种, 请在指定医疗机构接种。详情请联系保健中心。 |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ▼ 为您健康 (みんなの健康) ~ 癌检查让人放心 ~

场所: 保健中心 ※各种检查均为 1 年 1 次。但是, 胃癌 (内视镜), 子宫癌, 乳癌为 2 年 1 次)

|            | 名称                                                          | 日期                                        | 内容               | 对象         | 料金                 | 详细                                                                                                                                                                                                                    |
|------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 集体检查       | 胃癌                                                          | 今年度指标已经完成。<br>下年度从 5 月开始。<br>具体前看 4 月号广报。 | 钡液 X 光           | 30 岁以上的人   | 1,330 円<br>(660 円) | ▼申请: 检查日 3 星期前, 通过邮卡或传真上写上您的检查日, 检查项目, 邮编, 住址, 姓名 (平假名), 生日, 电话号码, 需无幼儿寄托 (人数, 年龄), 寄往保健中心。(〒470-0131 岩崎町兼场 101-1)(按先后顺序, 超额人员日后通知)详细内容检查日 2 星期前通知。<br><br>就诊时的注意事项<br>不一定每个就诊项目都能够报上名。具体事项联系保健科 (保健中心) 或查看保健科网站, 介绍册 |
|            | 大肠癌                                                         |                                           | 便潜血检查 (检查容器事先邮寄) | 30 岁以上的人   | 610 円<br>(300 円)   |                                                                                                                                                                                                                       |
|            | 乳癌                                                          |                                           | 压乳超光检查<br>视摸检查   | 40 岁以上的女子※ | 1,550 円<br>(770 円) |                                                                                                                                                                                                                       |
|            | 子宫癌                                                         |                                           | 颈部细胞诊断           | 20 岁以上的女子※ | 1,020 円<br>(510 円) |                                                                                                                                                                                                                       |
|            | 骨质酥松症检查                                                     |                                           | 踵骨超音波检查          | 40 岁以上的女子  | 820 円              |                                                                                                                                                                                                                       |
| 所有检查均为上午   |                                                             |                                           |                  |            |                    |                                                                                                                                                                                                                       |
| 定期预防接种     | 高龄者定期肺炎球菌预防接种 (有个别通知), 风疹的增加对策计划 (有个别通知)                    |                                           |                  |            |                    |                                                                                                                                                                                                                       |
| 任意预防接种补助制度 | 关于肺炎球菌的预防接种、风疹接种、疱疹预防接种政府均有部分补助。补助对象需有一定条件。详情请咨询健康课 (保健中心)。 |                                           |                  |            |                    |                                                                                                                                                                                                                       |

## ♫ 2024 年 4 月起市内巡回大巴的线路更改 (くるりんばす 令和 6 年 4 月から路線改改正を行います)

◇防灾交通课移动政策室 ☎:0561-73-3249 F 0561-74-0258 E [ido@city.nisshin.lg.jp](mailto:ido@city.nisshin.lg.jp)

为了让市民们更方便利用巡回大巴, 从 2024 年 4 月起将改正巡回大巴路线!

※具体的路线图、时间表手册还在制作中, 预计 3 月上旬能够颁布到于市民手里。

颁布前的有关信息可通过市官网查询。

## ♫ 受煤电及食品物价高涨影响, 以支援市民及农业生产者为目的, 市将实施“日进物价高涨对策第二轮”(エネルギー・食料品価格の物価高騰の影響を受ける、市民の皆さんや農業者を応援するため、「にっしん物価高騰対策事業第 2 弾」を実施します)

① 公立保育园、私立保育园、小学、中学的伙食费的补助支援。

◇儿童课 ☎:0561-73-1095 ◇学校供食课 ☎:0561-72-0691

② 购买儿童用品或学习用品的补助支援

◇育儿支援课 ☎:0561-73-4183 F 0561-72-4603 E [kosodateshien@city.nisshin.lg.jp](mailto:kosodateshien@city.nisshin.lg.jp)

③ 其他支援

①、②以外等补助支援请参考日进广报日语版或电话咨询有关部门。